



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

Portable or Bench
Mechanical Beam Scale

TYPE D'APPAREIL

Balance mécanique à fléau
de table ou de plancher

APPLICANT

REQUÉRANT

Kilotech Inc
3245 Jean-Batiste Deschamps Blvd.,
Montréal, Qc, H8T 3EA

MANUFACTURER

FABRICANT

Guangdong Xingning Scales Factory
JiaPoling Xingning Guangdong China 514500

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

KT-SP50/100
KT-SP100/200
KT-SP300/600
KT-SP500/1200
KT-SP1000/2300

USE

General Use
 Restricted use

USAGE

Usage général
 Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C "(complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], d ≠ e.
E_{max}: load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un "C "(complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un "M" (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe "X" indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe "---" indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], d ≠ e.
E_{max}: capacité de la cellule de pesage.

SECTION 2- TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

PARTIE 2 -TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Class e	Max	E_{max}	e [d]	n_{max}	e_{min}	Temp
KT-SP50/100	C	III	50 kg 100 lb	---	0.020 kg 1 oz	2500 1600	---	-10°C to -à+40° C
KT-SP100/200			100 kg 200 lb		0.050 kg 1 oz	2000 3200		
KT-SP300/600			300 kg 600 lb		0.100 kg 4 oz	3000 2400		
KT-SP500/1200			500 kg 1200 lb		0.100 kg 4 oz	5000 4800		
KT-SP1000/2300			1000 kg 2300 lb		0.500 kg 8 oz	2000 4600		

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

NA/s.o.

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "- -" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

PARTIE 3 - Description de l'appareil

Le symbole "X" qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole "- -" signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features**PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux**

Models/Modèles →	KT-SP50/100, KT-SP100/200, KT-SP300/600, KT-SP500/1200, KT-SP1000/2300
General / Générales	
Material/Matériel	Beam: Brass/Fléau en laiton Base , Platform , Levers and Slotted Weights: Cast Iron/ Base , plateforme ,levier et contre poids en fonte de fer
Power Supply/Alimentation électrique	---
Communication Port(s)/ Port(s) de communication	---
① Single Range/Étendue simple ② Multi-Interval/Échelons multiples ③ Multiple Range/Étendue multiple	---
Integrated Printer/Imprimante intégrée	---
Signal received/Signal reçu ① Analog/Analogue ② Digital /Numérique	---
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations: Models KT-SP 300/600, KT-SP500/1200, KT-SP1000/2300 are equipped with wheels/ Les modèle KT-SP-300/600, KT-SP500/1200, KT-SP1000/2300 sont munis de roues	
Metrological Functions / Fonctions métrologiques	
Zero/Zéro	Manual Zero Setting Mechanism /Dispositif de mise a zéro manuel
T (Type) ① Platter/Plateau Keyboard/clavier ② ③ % Automatic/automatique ④ ⑤ Proportional/proportionnelle ⑥ Programmable	---
Price Computation/Calcul des prix	---
Weigh-in - weigh-out/ Pesage entrée - sortie	---
Sleep Mode/Mode sommeil ① Standby / Veille ② Shut-off / Arrêt	---

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models/Modèles	→ KT-SP50/100, KT-SP100/200, KT-SP300/600, KT-SP500/1200, KT-SP1000/2300
Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur	
Number of Display Windows/Nombre de fenêtres d'affichage	---
Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres ① Gross/Brut Tare ② ③ Net Unit Price/Prix unitaire ④ ⑤ Total Price/Prix total	---
Units of measure /Unités de mesure	kg, lb
Metrological Annunciators/ Voyants métrologiques: ① Net Weight/Poids net ② Centre of Zero/Centre du zéro ③ Unit of measure/Unité de mesure ④ Motion/Mouvement ⑤ Tare Entered/Entrée de tare ⑥ Range Selection/Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection/Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging/Pré-emballage ⑨ Low Battery/Piles faibles ⑩ Other/Autres	---
Customers' Display / Affichage destiné aux clients	
Number of Display Windows/Nombre de fenêtres d'affichage	---
Display windows and digit description / Fenêtres d'affichage et description des chiffres ① Gross/Brut Tare ② ③ Net Unit Price/Prix unitaire ④ ⑤ Total Price/Prix total	---
Units of measure /Unités de mesure	kg, lb

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features (Continued)

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux (suite)

Models/Modèles →	KT-SP50/100, KT-SP100/200, KT-SP300/600, KT-SP500/1200, KT-SP1000/2300
Metrological Annunciators/ Voyants métrologiques: ① Net Weight/Poids net ② Centre of Zero/Centre du zéro ③ Unit of measure/Unité de mesure ④ Motion/Mouvement ⑤ Tare Entered/Entrée de tare ⑥ Range Selection/Sélection de l'étendue ⑦ Weighing Element Selection/Sélection du dispositif peseur ⑧ Prepackaging/Pré-emballage ⑨ Low Battery/Piles faibles ⑩ Other/Autres	---
Keyboard and Operator Controls/Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur	
Total Number of Keys/ Nombre total de touches	---
Numeric Keypad/Clavier numérique	
Zero Key/Touche zéro	
Tare Key/Touche de tare	
Selection Key/Touche de sélection Gross Mode/Mode brut → Net → Tare	
Unit of measure/Unité de mesure	
Clear/Effacer	
Range Selection/Sélection de l'étendue	
Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur	
PLU/TRP	

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models/Modèles →	KT-SP50/100 KT-SP100/200	KT-SP 300/600	KT-SP 500/1200	KT-SP 1000/2300
General / Générales				
Platter Dimensions/Dimensions du plateau	30cm x 40cm	42 cm x 61 cm	59 cm x 63 cm	74 cm x 75cm
Power Supply/Alimentation électrique	---			
Material /Matériau ① Housing/Boîtier ② Frame/Châssis ③ Sub-frame/Sous châssis ④ Platter/Plateau	② ③ ④ cast iron/ fonte de fer Note 1)			
Level/Niveau	X			
Adjustable Feet/Pieds réglables	---			
Stops/Butées	---			
Signal transmitted/Signal transmis ① Analog/Analogue ② Digital/Numérique	---			
Installation ① Permanent/Permanente ② Mobile	②			
Load Cells / Cellules de pesage				
Number of Load Cells/Nombre de cellules de pesage	---			
Type	Suspended Mechanical lever assembly/Assemblage de leviers mécaniques suspendu			
Assembly/Montage ① Bolted/Boulonnée(s) ② Other/Autre *	① ②*			
Location/Localisation	---			
Load Transmission/Transmission de la charge ① Direct ② Indirect	①			

Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations

Note 1)The beam is made of brass/le fléau est fait en laiton .

* Suspended levers/leviers suspendus

SECTION 4 - Access to Means of Adjustment and to Means of Sealing

NA

PARTIE 4 - Accès aux dispositifs de réglage et mode de scellage

S.O.

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

NA

PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage

S.O.

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements

NA

PARTIE 6 - Les restrictions/exigences d'utilisation

S.O.

SECTION 7 - Terms and Conditions

NA

PARTIE 7 - Termes et conditions

S.O.

SECTION 8 - Photographs and Drawings

PARTIE 8 - Les photos et les sketches



Models / Modèles KT-SP 50/100, KT-SP100/200, KT-SP300/600, KT-SP500/1200, KT-SP1000/2300

SECTION 8 - Photographs and Drawings (continued)

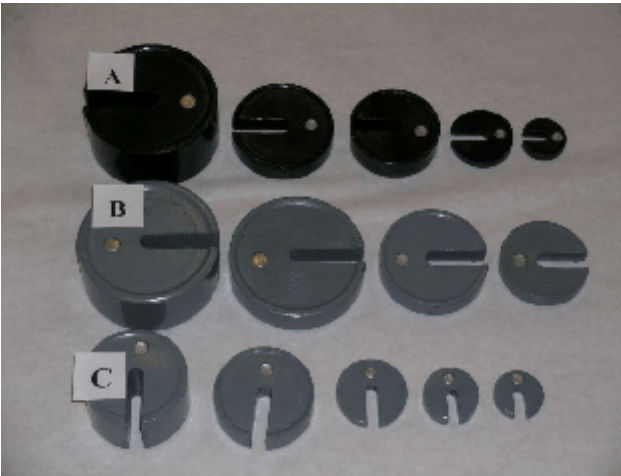
PARTIE 8 - Les photos et les sketches (suite)



Lever systems for 50 kg and 100 kg/
Systèmes de levier des modèles de 50 kg et 100 kg



Typical wheel mounted model/(300kg,500 kg,1000 kg)
Model typique sur roues (300 kg,500 kg,1000 kg)



Nest Weight/ Poids emboitable
A:Weights in pound/Poids en lb
5 lb, 1 lb Ratio 1/100. 1 lb, 0.20 lb,0.10 lb Ratio 1/50
B: Weights in kg/Poids en kg.
2000 g, 1000 g, 500 g, 250 g, Ratio 1/100
C:Weights in kg/ Poids en kg
1 kg, 400 g, 100 g., 50 g,, 40 g, Ratio 1/50



Lever systems for (300 kg,500 kg, 1000 kg) models/
Systèmes de leviers des modèle montés sur roues
(300 kg, 500kg, 1000 kg)

SECTION 9 - Evaluated by:

This device was evaluated by:
Original: Jean-Claude Boutin
 Legal Metrologist

Tested by Measurement Canada

SECTION 10 - Revision

N/A

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

SECTION 12 - Signature and Date

Original signed by:

René Magnan, Eng.
 Vice-president
 Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on:

PARTIE 9 - Évalué par

Cet appareil a été évalué par:
Original: Jean-Claude Boutin
 Métrologiste légal

Testé par Mesures Canada

PARTIE 10 - Révision

s.o.

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

PARTIE 12 - Signature et date

Copie authentique signée par :

René Magnan, ing.
 Vice-président
 Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le :

2008-04-08

Web Site Address / Adresse du site Internet

<http://mc.ic.gc.ca>

: